

CAVELIER

ABOGADOS

WEB SITE: www.cavelier.com
E-MAIL: cavelier@caveller.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

TELEFONO: (57) (1) 347-3611
TELEFAX: (57) (1) 211-8650 (57) (1) 547-3170

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicacion : 05020068 00000003 Folios: 31
Fecha (AMB): 2005-07-29 17:34:32
Trámite : 011 PCT-PATENT 370 FASE NACI 444 REPUESTO
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Trámite :011
Evento :379
Actuación :444

Referencia : Expediente No. 05.020.068
Asunto : Solicitud de patente para:
**MARCA DE AUTENTICACIÓN RESISTENTE A
ALTERACIONES PARA EL USO EN LA
AUTENTICACIÓN DE PRODUCTOS O DE LOS
EMPAQUETADOS DE PRODUCTOS**
Solicitante : VERIFICATION TECHNOLOGIES, INC. D/B/A VERITEC
Fecha de Solicitud : 03 de Marzo de 2005

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al oficio número 12489, notificado por fijación en lista el 01 de Abril de 2005

2. De acuerdo con los requerimientos realizados por ese Despacho mediante el oficio en referencia me permito atender el mismo de la siguiente manera:

2.1. Me permito informar que la solicitud de patente internacional correspondiente a la presente solicitud fue presentada de acuerdo con el Capítulo I del PCT. Por lo tanto no existe un Informe de Examen Preliminar Internacional para la presente solicitud de patente.

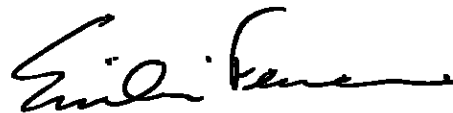
2.2. Presento un nuevo pliego de dibujos legibles traducidos al español correspondientes a la presente solicitud de patente.

2.3. Presento el Documento de Cesión de los inventores a la solicitante debidamente legalizado por Apostilla y junto con su correspondiente traducción oficial al español.

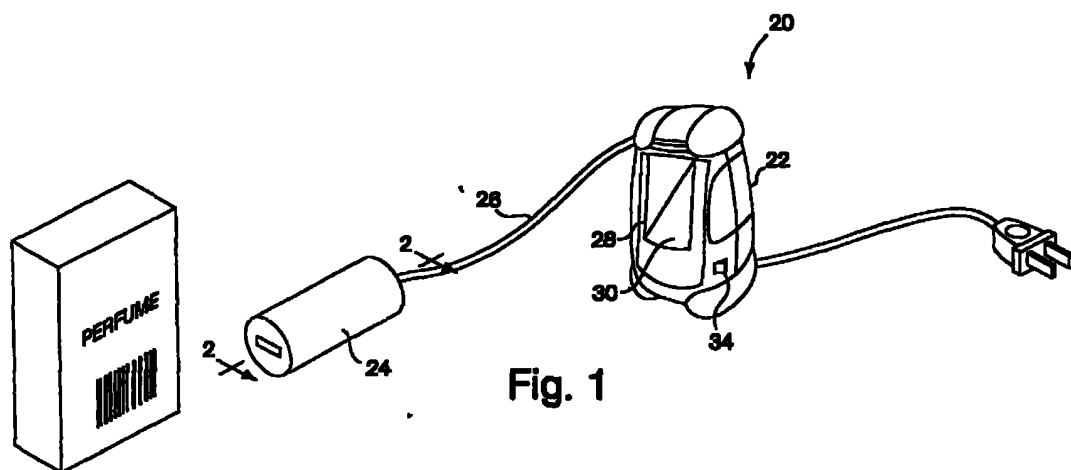
2.4. Presento copia auténtica del Documento de Poder de la compañía solicitante debidamente legalizado por Apostilla, junto con su certificado de existencia y representación y acompañado de su correspondiente traducción oficial al español.

3. Puesto que se ha atendido a cabalidad la observación de carácter formal hecha por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito a ustedes que se continúe su tramitación.

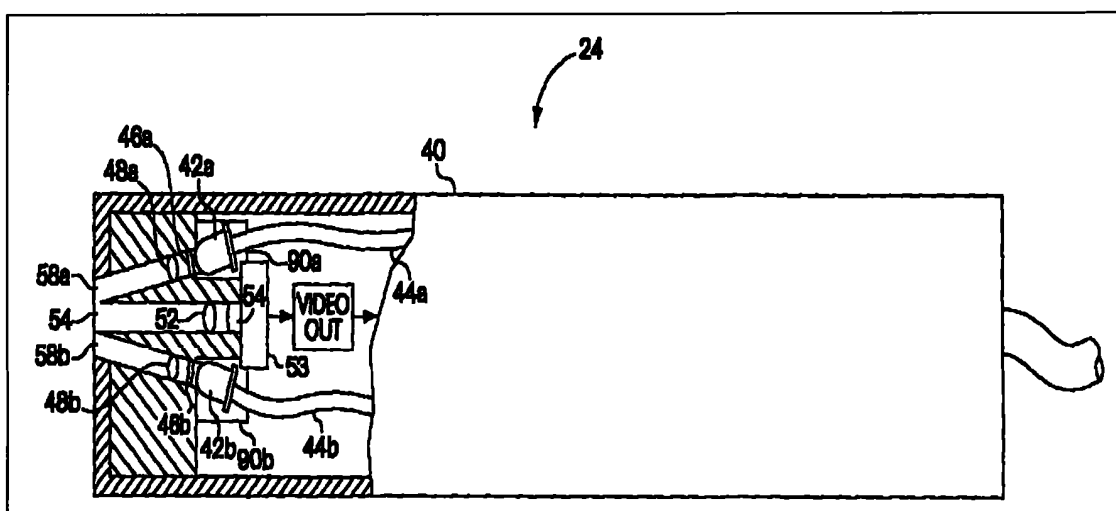
Bogotá, 29 JUL. 2005
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929



RF

**Fig. 2**

116

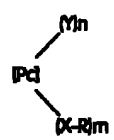


Fig. 3

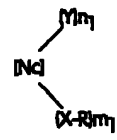


Fig. 4

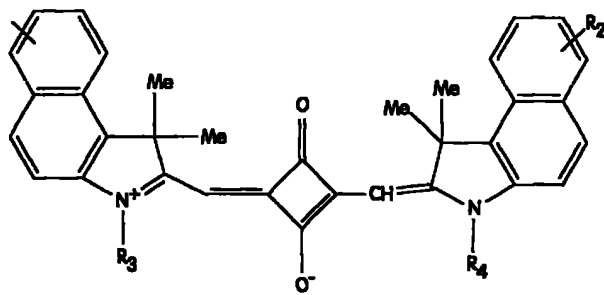


Fig. 5

~~117~~

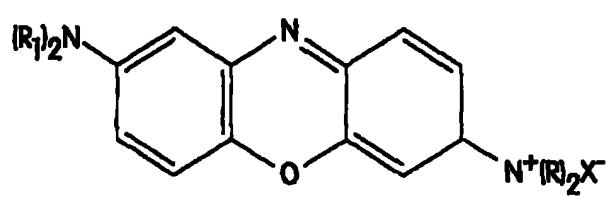


Fig. 6

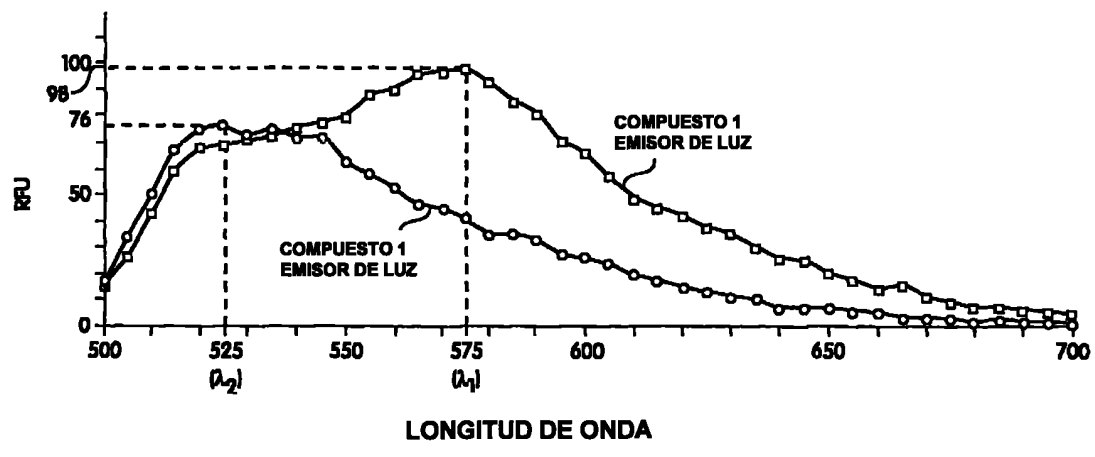


Fig. 7

12/1

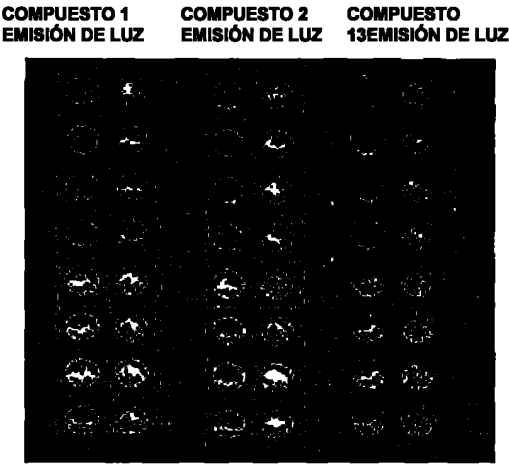
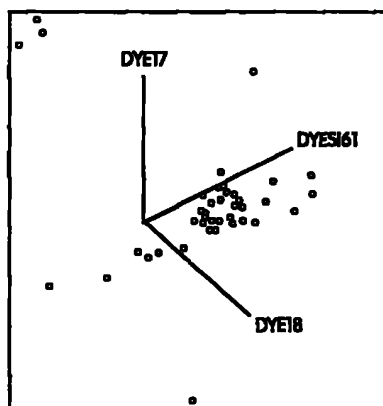


Fig. 8

120

**Fig.9***27*

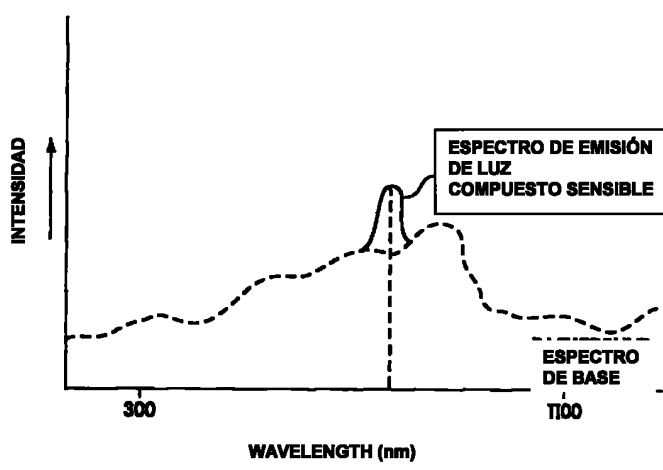


Fig. 10

122

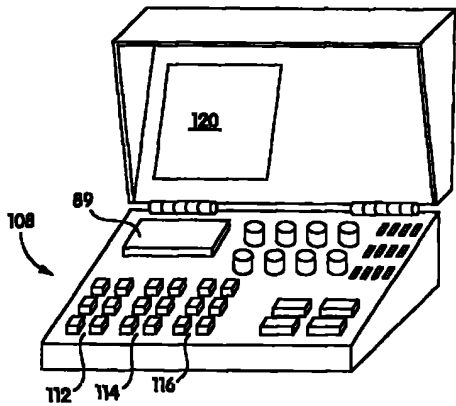


Fig. 11

[Handwritten signature]

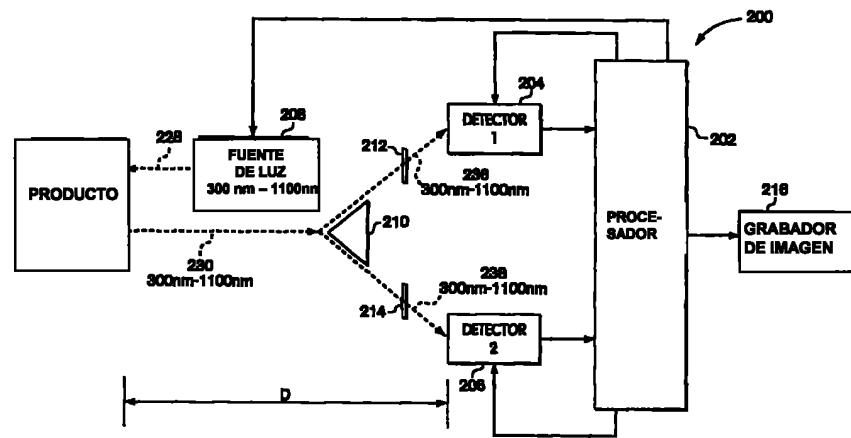


Fig. 12

207

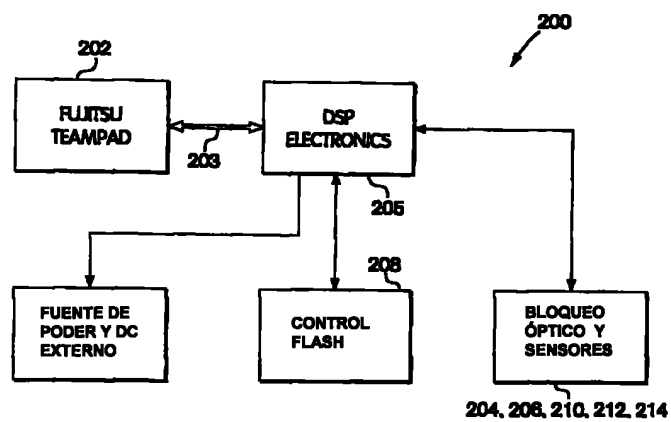


Fig. 13

[Handwritten signature]

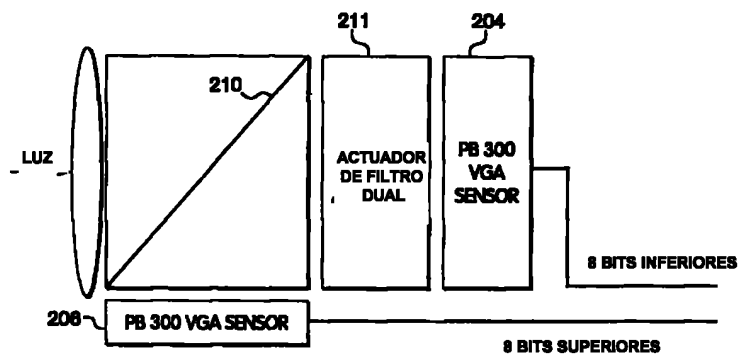


Fig. 14

126

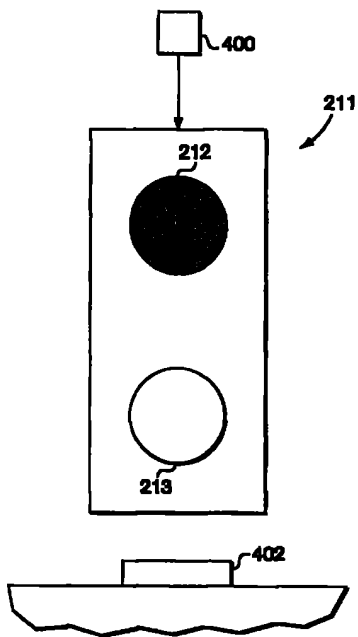


Fig. 15

~~122~~

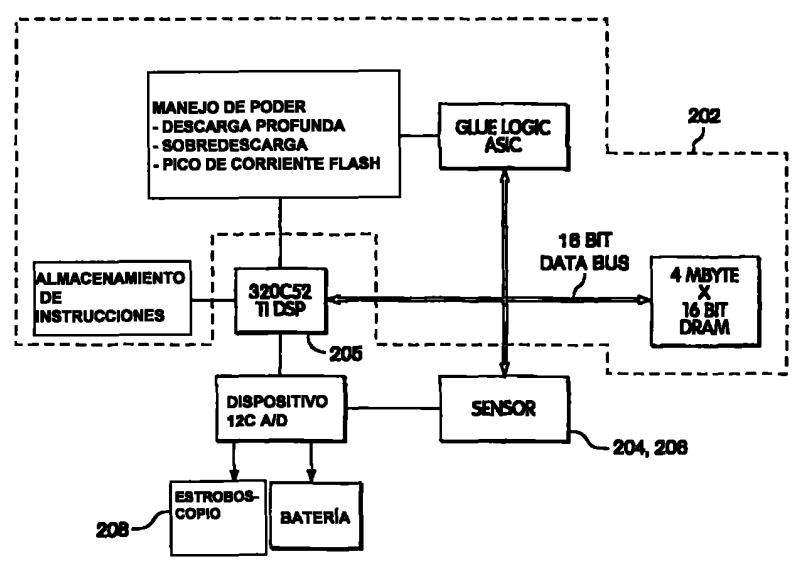
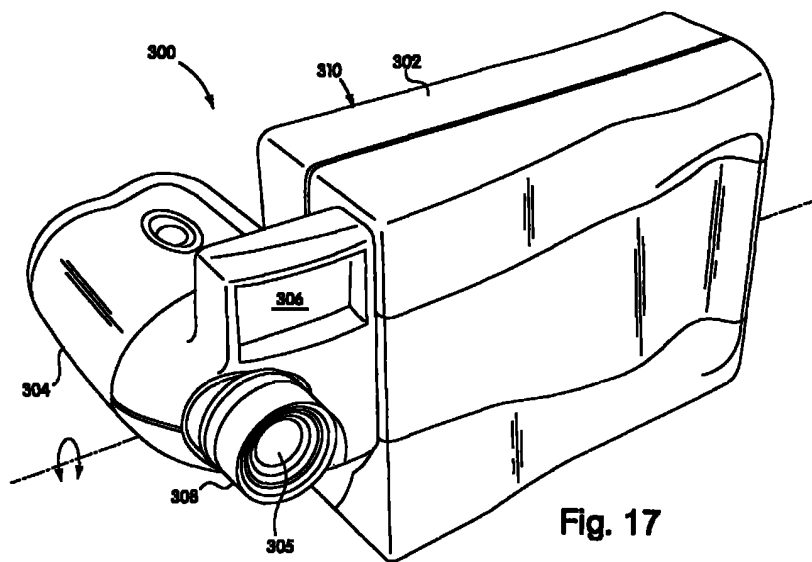


Fig. 16

[Handwritten signature]



DLM/JBL/WPC14690/ID-0017

129

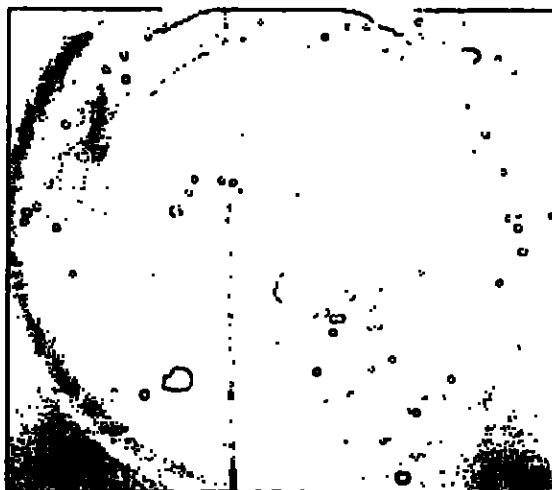


Fig. 18A

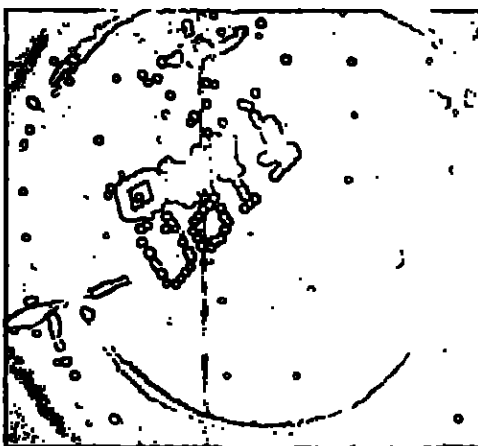


Fig. 18B



Fig. 18C



Fig. 18D



Fig. 18E

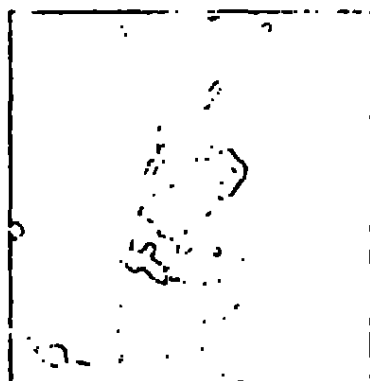


Fig. 18F

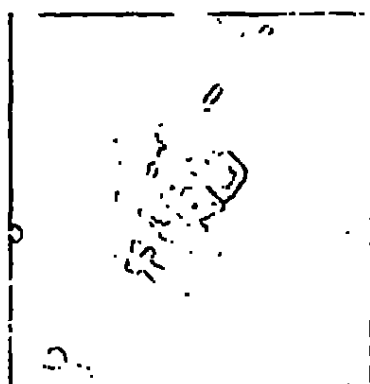


Fig. 18G

132

CAVELIER
ABOGADOS
EDIFICIO 818KI
CARRERA 4a N° 73-36
BOGOTÁ, S - COLOMBIA

374

CS

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

1. Rakesh VIG
2. Anthony Angelo Jr. SAGLIMBENI

domiciliado(s) en
1. 15 Park Place, Durham, Connecticut 08422,
Estados Unidos de América
2. 54 River Street, Deep River, Connecticut 06417,
Estados Unidos de América

declaro(amos) bajo juramento ser (sólo(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

**MARCA DE AUTENTICACION RESISTENTE A
ALTERACIONES PARA EL USO EN LA
AUTENTICACION DE PRODUCTOS O DE LOS
EMPAQUETADOS DE PRODUCTOS**

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos), sin
limitación, a favor de la sociedad

**VERIFICATION TECHNOLOGIES, INC. D/B/A
VERITEC**

constituida y existente de conformidad con las leyes de
el estado de Delaware, Estados Unidos de América

domiciliada en 85 Westbrook Road,
Centerbrook, Connecticut 06409,
Estados Unidos de América

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

1. Rakesh VIG
2. Anthony Angelo Jr. SAGLIMBENI

of
1. 15 Park Place, Durham, Connecticut 08422,
United States of America
2. 54 River Street, Deep River, Connecticut 06417,
United States of America

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

**TAMPER-RESISTANT AUTHENTICATION MARK
FOR USE IN PRODUCT OR PRODUCT
PACKAGING AUTHENTICATION**

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of

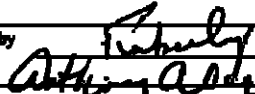
**VERIFICATION TECHNOLOGIES, INC. D/B/A
VERITEC**

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
the state of Delaware, United States of America

domiciled in 85 Westbrook Road,
Centerbrook, Connecticut 06409,
Estados Unidos de América

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this 30th of June, 2005
en/In Centerbrook, Connecticut

por/by 
Firma/Signature 

133

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de 200 ____ Ante mí, Notario Público de _____

compareció(eron) personalmente _____
1. Rakesh VIG

2. Anthony Angelo Jr. SAGLIMBENI

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this 30 day of June
200 5 before me, a Notary Public of _____

Connecticut
personally appeared in Westport, CT
1. Rakesh VIG Rakesh VIG

2. Anthony Angelo Jr. SAGLIMBENI Anthony Angelo Jr. SAGLIMBENI

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC

Dorothy A. Erickson

DOROTHY A. ERICKSON
NOTARY PUBLIC
MY COMMISSION EXPIRES MAR. 31, 2007

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. Country:	This public document
2. has been signed by	
3. acting in the capacity of	
4. bears the seal/stamp of	
Certified	
5. at	6. the
7. by	
8. No.	
9. Seal/stamp	10. Signature
.....	

104

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: The United States of America

THIS PUBLIC DOCUMENT

2. has been signed by **DOROTHY A. ERICKSON**

3. acting in the capacity of **NOTARY PUBLIC**

4. in the State of Connecticut for the term of **April 1, 2002 to March 31, 2007**

CERTIFIED

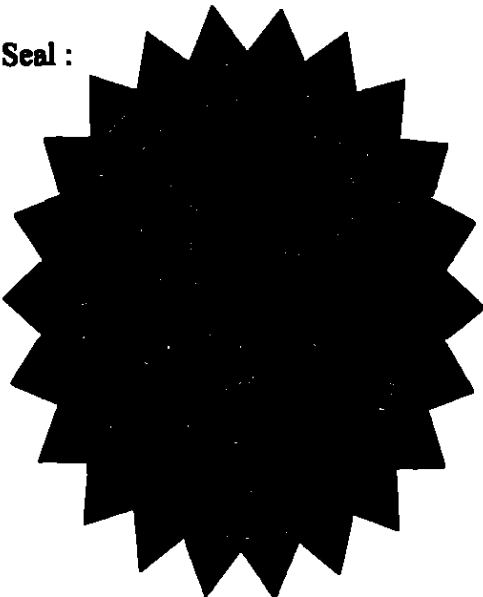
5. at Hartford, Connecticut

6. on **July 14, 2005**

7. by **SUSAN BYSIEWICZ** Secretary of the State of Connecticut

8. Number : **2005-8493**

9. Seal :



10. Signature


Secretary of the State

1393

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 12.07/05 preparada por María Elvira Martelo, traductora oficial aprobada por el Ministerio de Justicia mediante resolución 2879 de 1999 y reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento de de Traspaso en inglés y español, por el cual Rakesh VIG y Anthony Angelo Jr. SAGLIMBENI

de

15 Park Place, Durham, Connecticut 06422, Estados Unidos de América

54 River Street, Deep River, Connecticut 06417, Estados Unidos de América,

inventores de la invención *"Marca de autenticación resistente a alteraciones para el uso en la autenticación de productos o de los empaquetados de productos"*, ceden dicha invención a **VERIFICATION TECHNOLOGIES, INC. D/B/A**, sociedad domiciliada en 85 Westbrook Road, Centerbrook, Connecticut 06409, EUA.

Dado y firmado el 30 de junio de 2005 en Centerbrook, Connecticut

Por (2 firmas ilegibles)

Firma de Dorothy A. Erickson

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO) en inglés y español referente a las firmas de Rakesh VIG y Anthony Angelo Jr. SAGLIMBENI.

(Firma), Dorothy A. Erickson, Notario Público.

(Sello notarial) DOROTHY A. ERICKSON, NOTARIO PÚBLICO. Mi comisión expira el 31 de marzo de 2007

136
AP STILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América

ESTE DOCUMENTO PÚBLICO

2. ha sido firmado por **DOROTHY A ERICKSON**

3. actuando en su capacidad de **NOTARIO PÚBLICO**

4. del estado de Connecticut por el término 1 de abril de 2002 a 31 de marzo de 2007

CERTIFICADO

5. en Hartford, Connecticut

6. el 14 de julio de 2005

7. por **SUSAN BYSIEWICZ**, Secretario de Estado de Connecticut

8. Número: **2005-8493**

9. Sello: sello del Estado de Connecticut

10. Firma: (firmado), Susan Bysiewicz, Secretario de Estado

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

COLO 14690-841-001-3

WPC 14690 - ID 11

JUL 26/05

Maria E. Martelo
TRADUCCION No. 12.07.05
MARIA ELVIRA MARTELO
Traductora e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Res. No. 2879 Min. Justicia
10711

24

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTA FE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE

Maria Elvira Martel

COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR EL(LOS) EN ESTA NOTARIA

SANTA FE DE BOGOTA, 26 JUL 2005

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2005 JUL 26 P 1:05

Los

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTA FE DE BOGOTA D.C.



MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

137901

Maria Elvira Martel

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO RESEMPERNA
LAS FUNCIONES INDICADAS

CAVELIER

ABOGADOS
EDIFICIO 818KI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, S - COLOMBIA

193

Representación, Ratificación y Poder con autenticación notarial y Apostille para patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, marcas de fábrica, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, lemas comerciales, licencias.

Representation, Ratification and Power-of-Authority with notarial authentication and Apostille for patents, utility models, industrial designs, trademarks, commercial names, trade emblems, domain names, slogans, licenses.

REPRESENTACION, RATIFICACION Y PODER**REPRESENTATION, RATIFICATION AND POWER-OF- ATTORNEY**

Yo (nosotros), abajo firmado (s)/I (we), the undersigned

**VERIFICATION TECHNOLOGIES, INC. d/b/a
VERITEC**

domiciliado (s) en/of **85 Westbrook Road, Centerbrook,**

Connecticut 06409, Estados Unidos de América

por el presente ratificamos la Solicitud de patente Colombiana
No. 05020068

presentada por EMILIO FERRERO

como agente oficioso ante La Superintendencia de Industria
y Comercio

en Bogotá - Colombia

el 03 de marzo de 2005

por el presente nominamos a EMILIO FERRERO, tpa. 31929; GONZALO PERDOMO, tpa. 831; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 y GERMAN CAVELIER, tpa. 832, domiciliados en la Carrera 4a N° 72-35, Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el parágrafo 1o del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como más (nuestras) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero, o el tercero al segundo. En tales casos, el representante principal, o el primero, o segundo suplente, en su caso, o ambos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autostendida por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Cónsul de Colombia, en el extranjero; y si se tratare de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o de su primero o segundo suplente, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente en su caso.

Además, confiere (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los

herby ratify the Colombian patent application No. 05020068

filed without a Power of Attorney by EMILIO FERRERO

before The Superintendencia de Industria and Commerce

in Bogotá - Colombia

on 03 de marzo de 2005

in due compliance with the terms of paragraph 1st. of article 543 of the Commercial Code, do hereby appoint EMILIO FERRERO, tpa. 31929; GONZALO PERDOMO, tpa. 831; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 and GERMAN CAVELIER, tpa. 832, domiciled at Carrera 4a N° 72 35, Bogotá, Colombia, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as our representatives for all industrial property matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of Court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or of temporal or definitive impediment. The same rule will apply when the second alternate representative is to replace the first one, or when the third is to replace the first or second alternates in their turn, or both of them, second. In such cases, the principal representative, or the first or second alternates in their turn, or both of them, shall state their intention not to act as representatives through a declaration given before a Notary Public in Colombia, or before a Notary or another Public Official or a Colombian Consul abroad; and in case of impediment, the appropriate certificate shall suffice. If any of the appointees were to be definitely absent, the following alternate shall take his place. When the absence or impediment of the principal representative, or of the first or second alternate in their turn ceases, the representation can be taken again in their sequence, by the principal, the first or second alternate depending on case, and the more first or its exercise. If any of the appointees were to be definitely absent, the representation by the first, second or third alternate shall cease, and the representation shall end at such time. In addition, I (we) authorize (authorize) the above named attorneys to represent me (us) before any authorities, or persons, with or without jurisdiction, specially those administrative, administrative contentious

© CAVELIER ABOGADOS
WFOODBI-181 (MINUTA N°12.1.1.2.6 USA)

COLOMBIA
BOGOTÁ
NOTARIO
JUAN MANUEL SOTO MEDINA
NOTARIO
10 JUL 2005

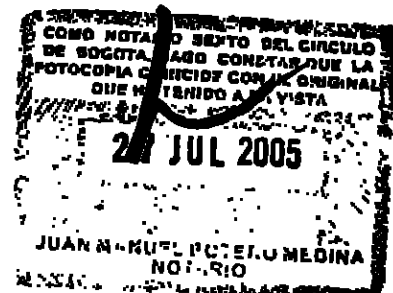
tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, emblemas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de origen; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del consumidor, oposiciones u observaciones, cancelación administrativa y judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contenciosos administrativos relacionados con estos derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistír, cancelar, recibir, renunciar, y ratificar los actos de agentes oficiales.

and judicial, as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents, utility models and industrial designs; the registration of trademarks, collective, defensive and service marks, slogans, commercial names, trade emblems, domain names, vegetal varieties and denominations of origin; its renewal, assignment, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of licenses of use of the above rights; b) Actions of unfair competition, protection to the consumer, oppositions or observations, administrative or Court cancellation, nullity, infringement, granting of licenses, the action for writ mandamus, the protection of trade secrets, and in general the civil, penal, and administrative suits relating to those rights; actions and suits instigated by me (us) or against me (us). And that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, conciliate, admit the facts of the case, desist, cancel, receive, resign, and ratify acts done by representatives without a power of attorney.

Dado y firmado hoy/Given and signed this 30th day of June 2005
en/in Essex CT, USA

por/by Henry F. McInerney
Chairman + CEO

Firma/Signature Henry F. McInerney



CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de 200 ____ ante mí, Notario Público o Funcionario Autorizado de _____
compareció(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

— NOTARIO PÚBLICO O FUNCIONARIO AUTORIZADO — NOTARY PUBLIC OR ATTESTING OFFICIAL —

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (SOCIEDAD)

A los _____ días del mes de _____
de 200 ____ compareció(eron) ante mí, _____

Quien(es) conozco personalmente y que firma(n) este documento en
representación de la Sociedad/compañía denominada _____

Certifico:

1. Que he visto los siguientes documentos:*

estatutos fechados 20 Nov.
1998

2. Que dichos documentos prueban lo siguiente:

2.1. Que **VERIFICATION TECHNOLOGIES, INC.**
d/b/a **VERITEC**

es una Sociedad/Compañía legalmente constituida y existente de
acuerdo con las leyes de el estado de Delaware, Estados
Unidos de América

2.2. Que el domicilio de dicha Sociedad/Compañía es
85 Westbrook Road, Canterbury, Connecticut 06409,
Estados Unidos de América

2.3. Que el objeto u objetos para los cuales se otorga el presente
poder están comprendidos dentro del objeto social de la
mencionada Sociedad/Compañía.

2.4. Que el(los) Sr.(Sres.) Henry F. McInerney

está(n) autorizado(s) para otorgar el presente Poder.

Ciudad Essex
Estado Connecticut
Hoy 30 JUNIO de 200 5

— NOTARIO PÚBLICO O FUNCIONARIO AUTORIZADO — NOTARY PUBLIC OR ATTESTING OFFICIAL —

* Los documentos que certifican la existencia de la compañía deben
identificarse con fecha y origen

© CAVALIER ABOGADOS
WFFODEB-181 (MINUTA N°12.1.1.2.6 USA)

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this 30th day of June
200 5 before me, a Notary Public or Attesting Official of
Connecticut
personally appeared Henry F. McInerney

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it. Dorothy A. Erickson

NOTARIAL CERTIFICATION (CORPORATION)

On this _____ day of _____
200 ____ appeared before me _____

who(n) I know personally and who(n) signed this document as
representative(s) of the Corporation/Company named _____

I certify:

1. That I have seen the following documents:*

By-laws dated November 20, 1998

2. That the above documents duly prove the following:

2.1. That **VERIFICATION TECHNOLOGIES, INC.**
VERITEC
is a Corporation/Company legally constituted and its existence is
in accordance with the laws of the state of Delaware, United
States of America

2.2. That the domicile of said Corporation/Company is
85 Westbrook Road, Canterbury, Connecticut 06409
United States of America

2.3. That the purpose or purposes for which the present Power of
Attorney is granted are comprised within the corporation purposes set
forth in the charter of the mentioned Corporation/Company.

2.4. That Mr.(Messrs.) Henry F. McInerney

is(are) authorized to grant the present Power of Attorney

City ESSEX
State Connecticut
This 30th day of June 200 5

* The documents that certify the existence of the company must be
identified with date and origin

Dorothy A. Erickson **DOROTHY A. ERICKSON**
NOTARY PUBLIC
MY COMMISSION EXPIRES MAR. 31, 2007

740

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: _____

This public document

2. has been signed by: _____

3. acting in the capacity of: _____

4. bears the seal/stamp of: _____

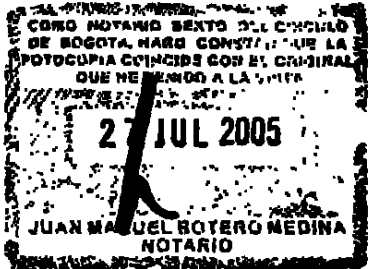
Certified

5. at: _____ 6. the _____

7. by _____

8. No. _____

9. Seal/stamp _____ 10. Signature _____



744

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: The United States of America

THIS PUBLIC DOCUMENT

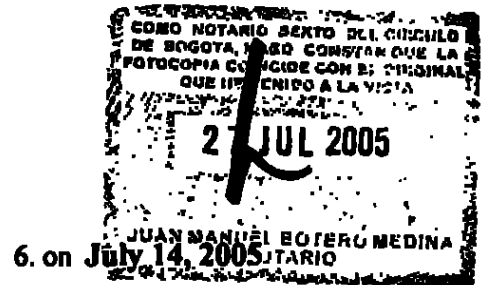
2. has been signed by **DOROTHY A. ERICKSON**

3. acting in the capacity of **NOTARY PUBLIC**

4. in the State of Connecticut for the term of **April 1, 2002 to March 31, 2007**

CERTIFIED

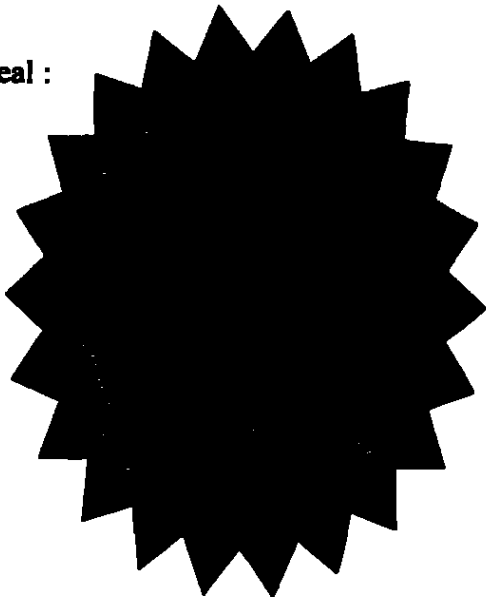
5. at **Hartford, Connecticut**



7. by **SUSAN BYSIEWICZ** Secretary of the State of Connecticut

8. Number : **2005-8492**

9. Seal :



10. Signature



Secretary of the State

pp/12

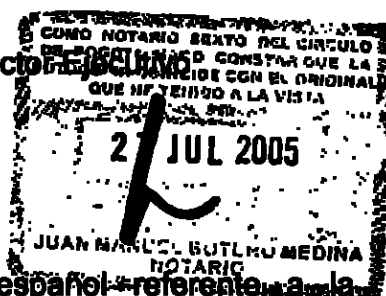
TRADUCCIÓN OFICIAL No. 11.07/05 preparada por María Elvira Martelo, traductora oficial aprobada por el Ministerio de Justicia mediante resolución 2879 de 1999 y reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento de Poder en inglés y español, por el cual **VERIFICATION TECHNOLOGIES, INC. d/b/a**, sociedad domiciliada en 85 Westbrook Road, Centerbrook, Connecticut 06409, EUA, ratifica la solicitud de patente colombiana No. 05020068 presentada por Emilio FERRERO y otorga poder a **EMILIO FERRERO, GONZALO PERDOMO, LUZ CLEMENCIA DE PAEZ Y GERMAN CAVELIER**.

Dado y firmado el 30 de junio de 2005 en Essex, CT, E.U.A.

Por Henry F McInerney, Presidente de la Junta Directiva y Director Ejecutivo

Firma: (firma ilegible)



CERTIFICACIÓN NOTARIAL (SOCIEDAD) en inglés y español referente a la existencia legal de **VERIFICATION TECHNOLOGIES, INC. d/b/a** y a la capacidad legal de Henry F McInerney para otorgar poder.

Dado y firmado en la ciudad de Essex

Estado de Connecticut

El 30 de junio de 2005

(Firma), Dorothy A. Erickson, Notario Público.

(Sello notarial) DOROTHY A. ERICKSON, NOTARIO PÚBLICO. Mi comisión expira el 31 de marzo de 2007

743

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América

ESTE DOCUMENTO PÚBLICO

2. ha sido firmado por **DOROTHY A ERICKSON**

3. actuando en su capacidad de **NOTARIO PÚBLICO**

4. del estado de Connecticut por el término 1 de abril de 2002 a 31 de marzo de 2007

CERTIFICADO

5. en Hartford, Connecticut

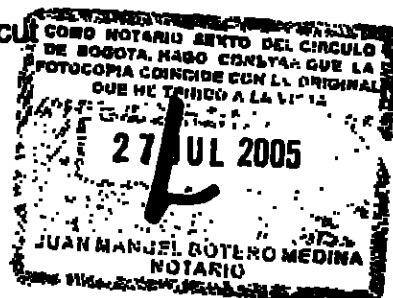
6. el 14 de julio de 2005

7. por **SUSAN BYSIEWICZ**, Secretario de Estado de Connecticut

8. Número: 2005-8492

9. Sello: sello del Estado de Connecticut

10. Firma: (firmado), Susan Bysiewicz, Secretario de Estado



Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

COLO 14690-841-001-3

WPC 14690 - ID 10

JUL 26/05

Maria E. Martelo
TRADUCCION No.: 11.07/05
MARIA ELVIRA MARTELO
Traductora e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Res. No. 2879 Min. Justicia

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRM(A)S DE
Maria Elvira Martelo
COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL(LOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTA 26 JUL 2005



NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2005 JUL 26 P 1:06

LOS

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

137902

Maria Elvira Martelo
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO
DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA
FOTOCopia COINCIDE CON EL ORIGINAL
QUE HE TENIDO A LA VISTA
27 JUL 2005
JUAN MANUEL BOYLE O MEDINA
NOTARIO